

From: [Dionne Filiatrault](#)
To: [Tara Arko](#); [Kelli Gillard](#)
Cc: [Leila Cai](#)
Subject: FW: [EXTERNAL] RE: Northern Participant Funding Program - Participant Funding Call for the Grays Bay Road and Port Project
Date: March 25, 2025 11:02:43 AM
Attachments: [042-250320-001_TG_001_GBRP - 24XN038 - NPFP - Letter - CIRNAC to NIRB - Participant Funding Available - 2025-03-14_TG_IO.doc](#)
[042-250320-001_TG_002_GBRP - 24XN038 - NPFP - Public Notice \(DRAFT\) - 2025-03-14_TG_IO.doc](#)

Dionne Filiatrault, P. Eng (NU/NWT), FEC
Executive Director
Nunavut Impact Review Board
Mobile: 1-867-391-0131

From: Pfeiffer-Major, Nicholas (he-il) <nicholas.pfeiffer-major@rcaanc-cirnac.gc.ca>
Sent: March 25, 2025 9:52 AM
To: Dionne Filiatrault <dfiliatrault@nirb.ca>
Cc: Pawley, Kim (she-elle) <kim.pawley@rcaanc-cirnac.gc.ca>; Aide Financiere Participants - Participant Funding <aidefinancierparticipants-participantfunding@rcaanc-cirnac.gc.ca>; Walsh, Jennifer (she-elle) <Jennifer.Walsh@rcaanc-cirnac.gc.ca>
Subject: [EXTERNAL] RE: Northern Participant Funding Program - Participant Funding Call for the Grays Bay Road and Port Project

CAUTION: This email originated from outside of the organization. Do not click links, open attachments or follow direction, unless you recognize the sender and know the content is safe.

Hello Dionne,

As promised, please find attached the Inuinnaqtan version of the Letter to the NIRB Chair and the public notice for the availability of participant funding for NIRB's Grays Bay review. I have bcc'ed organizations that I believe would benefit from these translated documents to this correspondence, but I also ask that please ensure they are uploaded to the NIRB registry.

Thank you | Merci | Miigwetch | Marsi | Mársi | Mahsi | Kinanāskomitin | Haḷi' | Quyanainni | Quana | Qujanaqutit | Ma'na | Qujannamiik | Nakurmiik | Gwānaschis | Gūnèlchīsh | Gunalchīsh | Tsin'iji (choh) | Ekosani | Meegwetch | Mahseecho | Mutna | Wopida | Hei Hei | Marci Cho | ᑭᑭᑭᑭᑭᑭ | Kukwstsétsem | Woliwun | Shāw níthān

Nick Pfeiffer-Major (He/Him)

Acting NPFP Program Manager / Gestionnaire de programme PAFPN par intérim

*Northern Participant Funding Program/ Programme d'Aide Financière aux Participants du Nord
Crown-Indigenous Relations and Northern Affairs Canada / Relations Couronne-Autochtones et*

Affaires du Nord Canada
(819) 431-3956

From: Pfeiffer-Major, Nicholas (he-il)
Sent: Thursday, March 20, 2025 11:10 AM
To: Dionne Filiatrault <dfiliatrault@nirb.ca>
Cc: Pawley, Kim (she-elle) <kim.pawley@rcaanc-cirnac.gc.ca>; Aide Financiere Participants - Participant Funding <aidefinanciereparticipants-participantfunding@rcaanc-cirnac.gc.ca>; Walsh, Jennifer (she-elle) <Jennifer.Walsh@rcaanc-cirnac.gc.ca>
Subject: RE: Northern Participant Funding Program - Participant Funding Call for the Grays Bay Road and Port Project

Good morning Dionne,

After sending you the Grays Bay funding call documents Tuesday afternoon I realized that we had omitted the Inuinnaqtan versions of the documents. We apologize for the oversight and the letter to the NIRB Chair and the Public Notice are now with the translation bureau. I will forward those documents to you once the translation is complete.

Thank you | Merci | Miigwetch | Marsi | Mársi | Mahsi | Kinanāskomitin | Hai' | Quyanainni | Quana | Qujanaqutit | Ma'na | Qujannamiik | Nakurmiik | Gwānaschis | Gūnèlchīsh | Gunalchīsh | Tsin'jī (choh) | Ekosani | Meegwetch | Mahseecho | Mutna | Wopida | Hei Hei | Marci Cho | ᑭᑭᑭᑭᑭᑭ | Kukwstsetsem | Woliwun | Shāw níthān

Nick Pfeiffer-Major

He/Him pronouns

Acting NPFP Program Manager / Gestionnaire de programme PAFPN par intérim

Northern Participant Funding Program/ Programme d'Aide Financière aux Participants du Nord

Crown-Indigenous Relations and Northern Affairs Canada / Relations Couronne-Autochtones et

Affaires du Nord Canada

(819) 431-3956

Alliée/Allié de l'Espace positif  **Positive Space Ally**

From: Pfeiffer-Major, Nicholas (he-il)
Sent: Tuesday, March 18, 2025 3:45 PM
To: Dionne Filiatrault <dfiliatrault@nirb.ca>
Cc: Pawley, Kim (she-elle) <kim.pawley@rcaanc-cirnac.gc.ca>; Wilson, Trish (she-elle)

<Trish.Wilson@rcaanc-cirnac.gc.ca>; Walsh, Jennifer (she-elle) <Jennifer.Walsh@rcaanc-cirnac.gc.ca>; Chunyk, Libby (she-elle) <Libby.Chunyk@rcaanc-cirnac.gc.ca>; Shein, Samuel (he) <Samuel.Shein@rcaanc-cirnac.gc.ca>; Aide Financiere Participants - Participant Funding <aidefinancierparticipants-participantfunding@rcaanc-cirnac.gc.ca>; Rumbolt, Brian <brian.rumbolt@rcaanc-cirnac.gc.ca>; Alexander, Melissa <Melissa.Alexander@cannor.gc.ca>
Subject: Northern Participant Funding Program - Participant Funding Call for the Grays Bay Road and Port Project

Good afternoon Dionne,

The Northern Participant Funding Program would like to open a funding call for participant funding in the Nunavut Impact Review Board's review of West Kitikmeot Resources Corporation's proposed Grays Bay Road and Port Project (NIRB File No. 24XN038). Please find attached three documents for Board staff to post on the NIRB registry:

- Application Guide and Form
- Letter to the NIRB Chair
- Public Notice for Participant Funding

The deadline for proposals is set at 11:59 p.m. EST April 15th, 2025. If groups come to the Board with any questions please get them to email our shared inbox aidefinancierparticipants-participantfunding@rcaanc-cirnac.gc.ca or to give me a call at (819) 431-3956.

Thanks for your support, have a great day.

Thank you | Merci | Miigwetch | Marsi | Mársı | Mahsı | Kinanāskomitin | Hai' | Quyanainni | Quana | Qujanaqutit | Ma'na | Qujannamiik | Nakurmiik | Gwānaschis | Gūnēlchīsh | Gunalchīsh | Tsin'jī (choh) | Ekosani | Meegwetch | Mahseecho | Mutna | Wopida | Hei Hei | Marci Cho | ᑭᑭᑭᑭᑭᑭᑭᑭ | Kukwstsetsem | Woliwun | Shāw níthān

Nick Pfeiffer-Major

He/Him pronouns

Acting NPFP Program Manager / Gestionnaire de programme PAFPN par intérim

Northern Participant Funding Program/ Programme d'Aide Financière aux Participants du Nord

Crown-Indigenous Relations and Northern Affairs Canada / Relations Couronne-Autochtones et Affaires du Nord Canada

(819) 431-3956

Alliée/Allié de l'Espace positif  Positive Space Ally